

WÄHLEN SIE IHREN BEIRAT FÜR MIGRATION UND INTEGRATION AM 10. NOVEMBER 2024!

Was sind die Beiräte für Migration und Integration?

Die Beiräte für Migration und Integration sind demokratisch gewählte Gremien, die die Interessen der Menschen mit Migrationshintergrund in ihrem Ort vertreten. Sie werden für fünf Jahre gewählt und sind Fachgremien für Integration in ihren Kommunen.

Was machen die Beiräte für mich?

- Die Beiräte setzen sich für das gleichberechtigte Zusammenleben von Menschen verschiedener Nationalitäten, Kulturen und Religionen ein und tragen zur Integration von Neuzugewanderten bei.
- Die Beiräte beraten Gemeinde- und Stadträte, Kreistage und die Verwaltungen mit eigenen Themen und Ideen. Sie nehmen damit Einfluss auf kommunalpolitische Entscheidungen zu den Themen Migration und Integration.

Wer darf die Beiräte wählen?

Wahlberechtigt sind:

- ausländische Einwohner*innen und damit auch die sogenannten Doppelstaatler sowie Staatenlose,
- Spätaussiedler*innen,
- Eingebürgerte
- und die Kinder der oben genannten Wahlberechtigten, wenn sie am Wahltag mindestens 16 Jahre alt sind (Geburtstag: 10.11.2008).

Die Wahlberechtigten müssen bis zum **10. August 2024** in ihrem Wahlgebiet mit Erstwohnsitz angemeldet sein.

Kann ich selbst Mitglied eines Beirats werden?

Ja! Sie möchten in Ihrer Kommune etwas bewegen? Engagieren Sie sich als Beirat für Migration und Integration! Kandidieren dürfen alle Einwohner*innen eines Landkreises, einer Stadt oder Gemeinde mit oder ohne Migrationshintergrund und unabhängig von der Staatsangehörigkeit ab dem 16. Lebensjahr. Interessierte Kandidat*innen müssen sich bis zum **23. September 2024** beim Wahlamt ihrer Kommune eintragen lassen.

Sie haben Fragen zur Wahl oder zur Kandidatur?

Informieren Sie sich unter beiratswahlen.agarp.de

Tel. 06131 - 638435 E-Mail: agarp@agarp.de

AGARP · Frauenlobstr. 15-19 · 55118 Mainz

ELECT YOUR ADVISORY BOARD FOR MIGRATION AND INTEGRATION ON NOVEMBER 10, 2024!

What are the advisory boards for migration and integration?

The advisory boards on migration and integration are democratically elected bodies that represent the interests of people with a migrant background in their communities. They are elected for five years and are expert panels for integration in your communities.

What are the advisory boards doing for me?

- The advisory boards promote the equal coexistence of people of different nationalities, cultures and religions and contribute to the integration of newcomers.
- The advisory boards advise municipal and city councils, county councils and the administrations with their own topics and ideas. They thereby influence municipal policy decisions on the topics of related to migration and integration.

Who is allowed to vote for the boards?

Eligible to vote are:

- Foreign residents and thus also the so-called dual nationals, as well as stateless persons
- Late repatriates,
- Naturalized persons
- And the children of the above-mentioned voters, if they are at least 16 years old on election day (birthday: 10/11/2008).

The eligible voters must be registered in their electoral area with their primary residence up to **10. August 2024**.

Can I become a member of an advisory board myself?

Yes! You want to make a difference in your community? Become engaged as an advisory board member on migration and integration! All residents of a county, city or municipality with or without a migrant background and regardless of their nationality from the age of 16 may apply. Interested candidates must register with the local electoral office by **23. September 2024**.

Do you have the questions about the election or your candidacy?

Inform yourself at beiratswahlen.agarp.de

Tel. 06131 - 638435 E-Mail: agarp@agarp.de

Deutsch · English · Italienisch · Bulgarisch · Paschtu
Deutsch · English · Italiano · български · وټ پښتو



Mitreden.
Mitentscheiden.
Wählen.

Rheinland-Pfalz

Ihre Wahl für den Beirat für Migration und Integration

WAHLTAG
10.11.2024



Gefördert durch



Rheinland-Pfalz
MINISTERIUM FÜR
FAMILIE, FRAUEN, KULTUR
UND INTEGRATION



Rheinland-Pfalz
MINISTERIUM DES INNERN
UND FÜR SPORT

Tel. 06131 - 638435 agarp@agarp.de beiratswahlen.agarp.de

VOTI IL SUO COMITATO CONSULTIVO PER LA MIGRAZIONE E L'INTEGRAZIONE IL 10 NOVEMBRE 2024!

Cosa sono i comitati consultivi per la migrazione e l'integrazione?

I comitati consultivi per la migrazione e l'integrazione sono delle commissioni democraticamente elette, che rappresentano gli interessi delle persone provenienti da un contesto migratorio nelle loro comunità. Restano in carica per cinque anni e sono organi esperti in materia di integrazione nei loro comuni.

Cosa fanno i comitati consultivi per me?

- I comitati lavorano e si impegnano per una convivenza paritaria di persone di nazionalità, culture e religioni diverse e aiutano a integrare i nuovi immigrati nella società.
- I comitati consultivi hanno l'incarico di consigliare enti locali, giunte e amministrazioni comunali, proponendo anche proprie idee e tematiche. Essi influenzano le decisioni politiche locali riguardanti le tematiche migrazione e integrazione.

Chi può eleggere i comitati consultivi?

Hanno diritto di voto:

- cittadini stranieri residenti, come anche i soggetti con doppia cittadinanza e persone apolidi,
- persone di origine tedesca proveniente dall'Europa dell'Est
- soggetti naturalizzati
- figli degli aventi diritto di voto summenzionati, purché abbiano compiuto il 16° anno di età entro il giorno delle elezioni (data di nascita: 10.11.2008).

Gli aventi diritto al voto devono essere iscritti entro il **10 agosto 2024** all'anagrafe del proprio comune di residenza.

Posso diventare membro del comitato consultivo?

Sì! Vuole fare la differenza nel suo comune? Entri a far parte del comitato consultivo per la migrazione e l'integrazione! Possono candidarsi tutti i residenti di un circondario, città o comune, che abbiano compiuto il 16° anno di età, provenienti da un contesto migratorio o meno e indipendentemente dalla nazionalità. I candidati interessati devono iscriversi entro il **23 settembre 2024** all'ufficio elettorale del proprio comune.

Ha delle domande riguardo l'elezione alla candidatura?

Per maggiori informazioni consulti il sito

🌐 beiratswahlen.agarp.de

☎ Tel. 06131 - 638435 ✉ E-Mail: agarp@agarp.de

ИЗБЕРЕТЕ ВАШИЯ КОНСУЛТАТИВЕН СЪВЕТ ПО МИГРАЦИЯ И ИНТЕГРАЦИЯ НА 10 ноември 2024 г!

Какво представляват Консултативните съвети по миграция и интеграция?

Консултативните съвети по миграция и интеграция са демократично избрани комисии, които защитават интересите на хората с мигрантски произход на мястото им на пребиваване. Те се избират за пет години и са специализирани комисии по интеграция в местното управление.

Какво правят консултативните съвети за мен?

- Консултативните съвети защитават равноправното съжителство на хора от различни националности, култури и религии и допринасят за интеграцията на новопристигналите.
- Консултативните съвети консултират общинските, градските и областните съвети и административните органи чрез собствени въпроси и идеи. С това те оказват влияние върху общинско-политически решения по темите миграция и интеграция.

Кой има право да избира консултативните съвети?

Право да избират имат:

- чуждестранни жители, както и такива с двойно
- гражданство или без гражданство,
- преселници,
- натурализирани граждани децата на горепосочените имащи право на избор, ако към деня на изборите имат навършени поне 16 години (дата на раждане: 10.11.2008 г.).

Имащите право на избор трябва да са регистрирани с основ-но местожителство в своя изборен район до **10 август 2024 г.**

Мога ли и аз да стана член на консултативен съвет?

Да! Желаете да промените нещо във Вашето местно управление? Ангажирайте се като съветник по миграция и интеграция!

Право да се кандидатира има всеки жител на даден район, град или община с или без мигрантски произход и независимо-мо от гражданството си, на възраст над 16 години. Желаетите кандидати трябва да се регистрират в изборната служба на своето местно управление до **23 септември 2024 г.**

Имате въпроси относно избора или кандидатурата?

Информирайте се на 🌐 beiratswahlen.agarp.de

☎ Тел. 06131 - 638435 ✉ Имейл: agarp@agarp.de

د 2024 کال د نومبر په 10 مه د کډوالی او ادغام لپاره خپل مشورتي شورا وټاکئ!

د کډوالی او ادغام اړوند مشورتي شورا څه ده ؟

د کډوالی او ادغام اړوند مشورتي شوراګانې په ډيموکراتيک ډول ټاکل شوي ارګانونه دي چې په خپلو سيمو کې د کډوالی شاليد لرونکي خلکو د ګټو استازيتوب کوي. دوی د پنځو کلونو لپاره ټاکل کېږي او په خپلو ټولنو کې د ادغام لپاره متخصص ارګانونه دي.

مشورتي شورا زما لپاره څه کوي ؟

• مشورتي شوراګانې د بيلابيلو تابعيتونو، کلتورونو او مذهبونو خلکو د مساوي ک د ژوند ته ژمن دي او د نويو کډوالو په ادغام کې مرسته کوي.

• مشورتي شوراګانې د ښاروالی، ښار او د ولسواليو شوراګانو او هغو ادارو ته چې خپل موضوعات او نظريات لري، سلا مشورتي ورکوي. په دې توګه، دوی د کډوالی او ادغام موضوعاتو اړوند سياسي پریکړو باندې اغيزه کوي.

څوک کولی شي مشورتي شوراګانې وټاکي ؟

لاندې کسان د رایې ورکولو وړ دي:

- بهرني اوسیدونکي په شمول د

دوه تابعیت لرونکي او بی وطنه افراد،

- ناوخته راستنیدونکي،

• تابعیت ترلاسه کړي کسان

او د پورته ذکر شوو وړ رایه ورکونکو ماشومان، که

چیرې دوی د ټاکنې په وړ څلیرتریزه 16 کلن وي

(د زیږون نیټه: 10.11.2008)

هغه کسان چې د رایې ورکولو وړ دي باید د **2024 کال د اګست تر 10** نېټې پورې د ټاکنې په ساحه کې د خپلې استوګنې ځای کې ثبت شي.

ایا زه کولی شم پخپله د مشورتي شورا غړی شم ؟

هو! ایا تاسو غواړئ په خپلې ټولني کې بدلون رامنځته کړئ ؟ د کډوالی او ادغام مشورتي شورا د غړي په توګه فعالیت وکړئ! د یوې ولسوالی، ښار یا ښاروالی ټول اوسیدونکي* د کډوالی شاليد سره یا پرته له هغه او د تابعیت په پام کې نیولو پرته کولی شي د 16 کلنی څخه د ټاکنې لپاره ودریږي. علاقه لرونکي نوماندان باید د خپلې ښاروالی د ټاکنیز دفتر سره د سېتمبر 2024، پورې راجسټر شي.

ایا تاسو د ټاکنو یا د نوملیکني په اړه کومه پوښتنه لرئ ؟

نور معلومات په beiratswahlen.agarp.de کې ترلاسه کړئ

☎ ټېلېفون 06131 - 638435 ✉ رېش نالیک: agarp@agarp.de